31973R3476

L 357/1 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 28.12.1973

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 3476/73
ze dne 3. prosince 1973,
kterým se schvaluje výměna dopisů o opravě článku 3 protokolu č. 1 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

s ohledem na dohodu podepsanou dne 14. května 1973 mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím,

vzhledem k tomu, že by měl být opraven článek 3 protokolu č. 1 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a že by měla být schválena výměna dopisů za tímto účelem mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím ze dne 21. prosince 1973,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Výměna dopisů ze dne 21. prosince 1973 mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím za účelem opravy článku 3 protokolu č. 1 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím se schvaluje jménem Společenství.

Znění dopisů se připojuje k tomuto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. prosince 1973.

Za Radu

předseda

I. NØRGAARD

PŘÍLOHA

Your Excellency,

I would like to draw to your attention an error of form in Article 3 of Protocol No 1 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway. This Article provides for a special timetable for the reduction of customs duties on imports into the Community as originally constituted and Ireland of products of subheading No 76.01 A and of heading No 76.02 or 76.03 of the common Customs Tariff.

Owing to the error, the timetable of Article 3 of Protocol No 1 contains only the schedule of tariff reductions based on the basic duties – as defined in Article 5 (1) of the Agreement – applied on 1 January 1972 by the Community as originally constituted. The basic duties applied by Ireland on 1 January 1972 being different, the schedule of tariff reductions for Ireland ought to be mentioned separately, as has been done for other products in Article 1 (2) and Article 2 (1) of Protocol No 1.

The Irish duty applied on 1 January 1972 to products of subheading No 76.01 and of certain subheadings of heading Nos 76.02 or 76.03 was zero (Annex). According to Article 3 (1) of the Agreement these duties will remain zero.

Consequently, it is the understanding of the Community that the timetable of article 3 should read as follows in respect of those subheadings of heading Nos 76.02 and 76.03 where a positive basic duty on imports into Ireland was in force on 1 January 1972:

Timetable	Community as originally constituted Rates of duty applicable – percentage *ad valorem*		Ireland Percentage of basic duties applicable
	Heading Nos 76.02 and 76.03	Subheading No 76.01 A	Heading Nos 76.02 and 76.03
On the date of entry into force of the Agreement	11.4	6.6	95 %
1 January 1974	10.8	6.3	90 %
1 January 1975	10.2	5.9	85 %
1 January 1976	9	5.6	75 %
1 January 1977	7.2	4.2	60 %
1 January 1978	3	3	25 %
1 January 1979	2.7	2.7	22.5 %
1 January 1980	0	0	0 %

Further proof that this form of timetable corresponds to the intention of the negotiators is given in Article 4 (f) of Protocol No 1, which determines the duties that can be reimposed when a ceilling has been reached. As far as new Member States are concerned this Article takes account of the progressive realignment of their customs tariff with the Common customs Tariff:

„In this event, prior to 1 July 1977:

— Ireland shall reimpose customs duties applicable to third countries.“

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Government of the Kingdom of Norway with the content of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

In the name of the

Council of the European Communities

PŘÍLOHA

Tariff heading	Rate of duty on imports into Ireland in force on 1 January 1972
76.01 Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap	Free
76.02 Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire:	
A. Of which no cross-sectional dimension exceeds 5 inches	30 %
B. Other	Free
76.03 Wrought plates, sheets and strip, of aluminium:	
A. Strip not exceeding 14 inches in width and 1/8th inch in thickness, slotted or otherwise perforated	40 %
B. Other:	
(1) Not exceeding 1/2 inch in thickness	30 % (*)
(2) Other	Free

(*) (1) The operation of this duty is at present suspended in so far as it relates to goods which thickness of the aluminium exceeds 1/50th inch, other than pieces of such goods of circular or approximately circular shape, the greatest cross-sectional dimension of which does not exceed 25 inches.

(2) The operation of this duty is at present suspended in so far as it relates to strip which is:
(a) imported in rolls,
(b) formed to a concave shape,
(c) of a width not exceeding 2 1/2 inches,
(d) coloured or lacquered on both sides, and
(e) not less than 17/2000 inch nor more than 13/1000 inch in thickness inclusive of colouring or lacquering.

Sir,

Your letter received today contained the following communication:

„I would like to draw to your attention an error of form in Article 3 of Protocol No 1 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway. This Article provides for a special timetable for the reduction of customs duties on imports into the Community as originally constituted and Ireland of products of subheading No 76.01 A and of heading No 76.02 or 76.03 of the common Customs Tariff.

Owing to the error, the timetable of Article 3 of Protocol No 1 contains only the schedule of tariff reductions based on the basic duties – as defined in Article 5 (1) of the Agreement – applied on 1 January 1972 by the Community as originally constituted. The basic duties applied by Ireland on 1 January 1972 being different, the schedule of tariff reductions for Ireland ought to be mentioned separately, as has been done for other products in Article 1 (2) and Article 2 (1) of Protocol No 1.

The Irish duty applied on 1 January 1972 to products of subheading No 76.01 and of certain subheadings of heading Nos 76.02 or 76.03 was zero (Annex). According to Article 3 (1) of the Agreement these duties will remain zero.

Consequently, it is the understanding of the Community that the timetable of article 3 should read as follows in respect of those subheadings of heading Nos 76.02 and 76.03 where a positive basic duty on imports into Ireland was in force on 1 January 1972:

Timetable	Community as originally constituted Rates of duty applicable – percentage *ad valorem*		Ireland Percentage of basic duties applicable
	Heading Nos 76.02 and 76.03	Subheading No 76.01 A	Heading Nos 76.02 and 76.03
On the date of entry into force of the Agreement	11.4	6.6	95 %
1 January 1974	10.8	6.3	90 %
1 January 1975	10.2	5.9	85 %
1 January 1976	9	5.6	75 %
1 January 1977	7.2	4.2	60 %
1 January 1978	3	3	25 %
1 January 1979	2.7	2.7	22.5 %
1 January 1980	0	0	0 %

Further proof that this form of timetable corresponds to the intention of the negotiators is given in Article 4 (f) of Protocol No 1, which determines the duties that can be reimposed when a ceilling has been reached. As far as new Member States are concerned this Article takes account of the progressive realignment of their customs tariff with the Common customs Tariff:

‚In this event, prior to 1 July 1977:

— Ireland shall reimpose customs duties applicable to third countries.‘

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Government of the Kingdom of Norway with the content of this letter.“

I have the honour to acknowledge receipt of your letter and to confirm the agreement of my Government to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government

of the Kingdom of Norway

PŘÍLOHA

Tariff heading	Rate of duty on imports into Ireland in force on 1 January 1972
76.01 Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap	Free
76.02 Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire:	
A. Of which no cross-sectional dimension exceeds 5 inches	30 %
B. Other	Free
76.03 Wrought plates, sheets and strip, of aluminium:	
A. Strip not exceeding 14 inches in width and 1/8th inch in thickness, slotted or otherwise perforated	40 %
B. Other:	
(1) Not exceeding 1/2 inch in thickness	30 % (*)
(2) Other	Free

(*) (1) The operation of this duty is at present suspended in so far as it relates to goods which thickness of the aluminium exceeds 1/50th inch, other than pieces of such goods of circular or approximately circular shape, the greatest cross-sectional dimension of which does not exceed 25 inches.

(2) The operation of this duty is at present suspended) in so far as it relates to strip which is:

(a) imported in rolls,

(b) formed to a concave shape,

(c) of a width not exceeding 2 1/2 inches,

(d) coloured or lacquered on both sides, and

(e) not less than 17/2000 inch nor more than 13/1000 inch in thickness inclusive of colouring or lacquering.